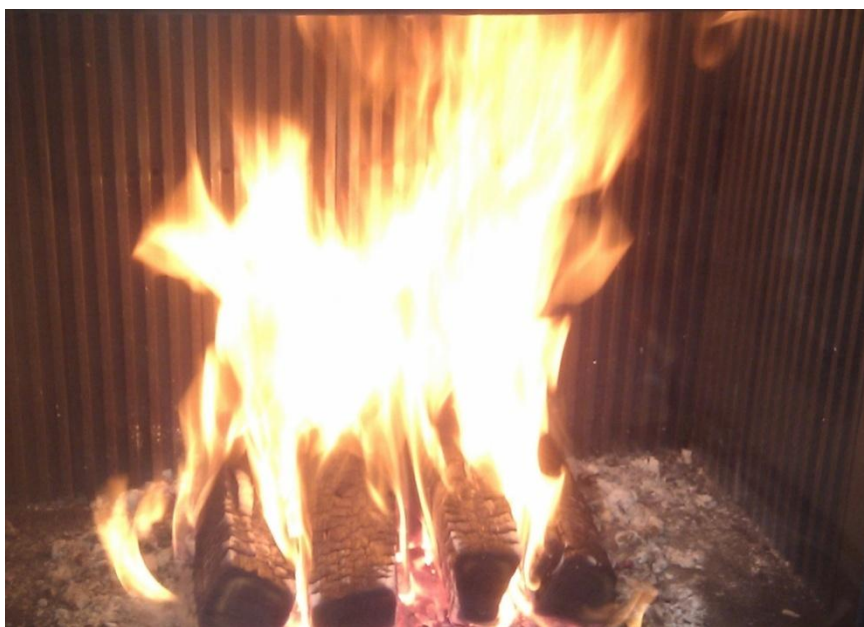


ULTIME C WHE 1S

Ultime C MF 600-75 WHE 1S
Ultime C MF 800-50 WHE 1S
Ultime C MF 800-75 WHE 1S
Ultime C MF 1050-50 WHE 1S
Ultime C MF 1050-75 WHE 1S
Ultime C MF 1300-50 WHE 1S



Instruction d'installation et d'utilisation

1. Table de matières

1. Table de matières	3
2. Introduction	5
3. Sécurité	6
3.1 Marquage CE	6
3.2 Instructions de sécurité lors de l'installation	6
3.3 Instructions de sécurité de l'utilisateur	6
3.4 Consignes de sécurité	6
4. Données techniques	7
5. Instructions générales d'installation	8
5.1 Normes et instructions	8
5.2 Transport	8
5.3 Remarques et astuces en matière d'installation	9
5.4 Installation de lamelles en fonte	13
5.5 Isolation	17
5.6 Conduit de fumée	18
5.7 Régulateur des gaz de fumée	19
5.8 Air de convection	19
5.9 Arrivage d'air ambiant	21
5.10 Air de combustion	22
5.11 Distances jusqu'aux parties inflammables à respecter	25
5.12 Test de base du foyer	26
5.12.1 Combustible	26
5.12.2 Allumage du feu pour la première fois	26
5.12.3 Contrôles à effectuer	27
6. Utilisation de l'appareil	27
6.1 Sécurité	27
6.2 Instructions d'utilisation	28
6.2.1 Ouverture de la porte escamotable	28
6.2.1 Vidage du bac à cendres	29
6.2.3 Régulation de l'air comburant	29
6.3 Combustible	30
6.4 Allumage du feu	30
6.5 Chauffer avec la porte escamotable fermée ou ouverte	31
7. Entretien	32
7.1 Nettoyage de la vitre	32
7.2 Entretien général	32
8. Clause de garantie	33
8.1 Garantie offerte	33
8.2 Réserve	33
8.3 Exclusion	33
9. Résolution de problèmes	34
9.1 La vitre devient vite sale :	34
9.2 Le feu ne réagit pas au clapet d'air	34
9.3 Effet en retour des gaz de fumée	34
9.4 La vitre de la porte coulissante est cassée	34

“Diese Einbau-und Bedienungsanleitung sind auf Anfrage verfügbar in Deutsch.”

2. Introduction

Nous vous remercions pour la confiance dont vous témoignez à l'égard des foyers Metalfire. Nos produits vous garantiront des années d'ambiance chaleureuse.

Lisez d'abord attentivement les présentes instructions d'utilisation avant de commencer à chauffer.

Lors de la livraison, nous vous recommandons de bien vérifier l'état de l'appareil sur d'éventuels dommages de transport.

La gamme Ultime C se compose des modèles suivants:

ULTIME C MF 600-75 WHE 1S
ULTIME C MF 800-50 WHE 1S
ULTIME C MF 800-75 WHE 1S
ULTIME C MF 1050-50 WHE 1S
ULTIME C MF 1050-75 WHE 1S
ULTIME C MF 1300-50 WHE 1S

Ces appareils sont des foyers à bois fermés raccordés à un conduit de fumée individuel. L'évacuation des gaz de fumée se fait via ce conduit de fumée. L'arrivée d'air extérieur destiné à la combustion peut être raccordée directement à l'appareil.

Il est essentiel que le raccordement de ce foyer au bois soit réalisé par un installateur agréé conformément aux prescriptions nationales et/ou locales.

Metalfire NV
Noorwegenstraat28
9940 Evergem

3. Sécurité

3.1 Marquage CE

Cet appareil est homologué selon la norme EN 13229-2001 et EN 13229-A2:2004

3.2 Instructions de sécurité lors de l'installation

L'installation de ce foyer au bois ne peut être exécutée que par un installateur agréé selon les normes nationales et/ou locales en vigueur et les prescriptions de la construction.

Prenez les précautions nécessaires pour qu'il n'y ait pas de surchauffe des éléments à proximité immédiate de l'appareil (rideaux, plancher, murs,), en utilisant des matériaux ininflammables.

Vérifiez le bon fonctionnement du foyer avant d'entamer la finition.

3.3 Instructions de sécurité de l'utilisateur

Ces foyers au bois affichent un rendement de chaleur considérable. Tout le côté extérieur du foyer devient très chaud (métal, porte en verre, cadre de finition, ...)

Veillez dès lors à ce que les jeunes enfants et personnes âgées se trouvent à une distance suffisante du foyer afin qu'ils ne puissent pas le toucher et prévoyez une protection autour du foyer si nécessaire.

Ne laissez jamais les enfants utiliser le foyer.

Veillez à éloigner les matériaux inflammables (finitions en bois, rideaux, liquides inflammables, mobilier, ...) d'au moins 0,8 m tant au-dessus qu'autour du foyer.

Toutes les parties visibles du foyer après l'encastrement doivent être considérées comme étant une surface de chauffe active et ne doivent donc pas être touchées pendant le fonctionnement.

Ces parties constituent un risque de brûlures.

Ne pas utiliser l'appareil avec une vitre fissurée ou cassée.

En cas de défauts de la porte vitrée, la remplacer immédiatement par un distributeur Metalfire agréé.

Ce foyer est uniquement conçu comme chauffage d'appoint et non pas pour une utilisation continue.

3.4 Consignes de sécurité

L'installateur doit prendre les mesures nécessaires en matière de surchauffe des matériaux connexes d'après la réglementation nationale et locale et l'installation doit satisfaire à toutes les normes (nationales et européennes). Prenez les mesures nécessaires en utilisant des matériaux ininflammables et isolants afin de prévenir la surchauffe des matériaux inflammables à proximité du foyer. Voir le tableau 1 pour les épaisseurs d'isolation minimales.

4. Données techniques

Normes EN 13229:2001 et EN 13229 A2 :2004

Modèle	ULTIME C MF 600-75 WHE 1S	ULTIME C MF 800-75 WHE 1S	ULTIME C MF 1050- 75 WHE 1S
Combustible	Bois fendu	Bois fendu	Bois fendu
Puissance nominale	19.4kW	23.4kW	27.5kW
Rendement (%)	76.2	76.3	76.5
Plage d'utilisation optimale	10 kW – 19.5 kW	10kW – 23kW	12kW – 27.5kW
Consommation de bois/heure (max 15% humidité)	3.5 kg – 6 kg	3.5 kg – 7 kg	4 kg – 8 kg
Limite de consommation de bois max/heure	Max. 5 bûches d'un longueur de 30cm et d'une circonférence de 30cm±3	Max.6 bûches d'un longueur de 30cm et d'une circonférence de 30cm±3	Max. 7 bûches d'un longueur de 30cm et d'une circonférence de 30cm±3
Débit de gaz de fumée (g/s)	17.7	20.3	22.9
Temp. gaz de fumée (C°)	298	321	321
CO (vol à 13% O2) (%)	0.11	0.09	0.08
Teneur en poussière à 13%O2 (mg/nm³)	44	38	33
Tirage min de la cheminée (Pa)	12	12	12
*Épaisseur d'isolation min. du bord supérieur (cm)	Uniquement des matériaux non inflammables	Uniquement des matériaux non inflammables	Uniquement des matériaux non inflammables
*Épaisseur d'isolation min. du côté (cm)	12	12	11
*Épaisseur d'isolation min. de l'arrière (cm)	14	14	13
*Épaisseur d'isolation min. du fond (cm)	Uniquement des matériaux non inflammables	Uniquement des matériaux non inflammables	Uniquement des matériaux non inflammables
Raccord de cheminée (mm)	Ø250	Ø250	Ø300
Raccord d'air comburant (mm)	Ø150 – (± 180cm²)	Ø150 – (± 180cm²)	Ø150 – (± 180cm²)
Raccord de convection entrée (mm)	2 x Ø150 (± 4 x 180 cm²)	2 x Ø150 (± 4 x 180 cm²)	2 x Ø150 (± 4 x 180cm²)
Raccord de convection sortie (mm)	4 x Ø150 (± 4 x 180 cm²)	4 x Ø150 (± 4 x 180 cm²)	4 x Ø150 (± 4 x 180cm²)
Poids avec les lamelles en fonte (kg)	366	416	484
Dimensions (LxPxH) mm	800x600x1930	1000x600x1930	1250x600x1930

* Coefficient de conductibilité thermique: 0.14W/mK

Modèle	ULTIME C MF 800-50 WHE 1S	ULTIME C MF 1050- 50 WHE 1S	ULTIME C MF 1300- 50 WHE 1S
Combustible	Bois fendu	Bois fendu	Bois fendu
Puissance nominale	20.0kW	21.6kW	27.0kW

Rendement (%)	77.2	76.5	77.6
Plage d'utilisation optimale	10 kW – 20.0 kW	10kW – 21.6kW	12kW – 27kW
Consommation de bois/heure (max 15% humidité)	3.5 kg – 6 kg	3.5 kg – 7 kg	4 kg – 8 kg
Limite de consommation de bois max/heure	Max. 5 bûches d'un longueur de 30cm et d'une circonférence de 30cm±3	Max.6 bûches d'un longueur de 30cm et d'une circonférence de 30cm±3	Max. 7 bûches d'un longueur de 30cm et d'une circonférence de 30cm±3
Débit de gaz de fumée (g/s)	17.6	16.9	19.9
Temp. gaz de fumée (C°)	291	317	335
CO (vol à 13% O2) (%)	0.11	0.09	0.10
Teneur en poussière à 13%O2 (mg/nm³)	47	54	26
Tirage min de la cheminée (Pa)	12	12	12
*Épaisseur d'isolation min. du bord supérieur (cm)	Uniquement des matériaux non inflammables	Uniquement des matériaux non inflammables	Uniquement des matériaux non inflammables
*Épaisseur d'isolation min. du côté (cm)	9	-	13
*Épaisseur d'isolation min. de l'arrière (cm)	12	-	10
*Épaisseur d'isolation min. du fond (cm)	Uniquement des matériaux non inflammables	38	Uniquement des matériaux non inflammables
Raccord de cheminée (mm)	Ø250	Ø250	Ø300
Raccord d'air comburant (mm)	Ø150 – (± 180cm²)	Ø150 – (± 180cm²)	Ø150 – (± 180cm²)
Raccord de convection entrée (mm)	2 x Ø150 (± 4 x 180 cm²)	2 x Ø150 (± 4 x 180 cm²)	2 x Ø150 (± 4 x 180cm²)
Raccord de convection sortie (mm)	4 x Ø150 (± 4 x 180 cm²)	4 x Ø150 (± 4 x 180 cm²)	4 x Ø150 (± 4 x 180cm²)
Poids avec les lamelles en fonte (kg)	366	416	484
Dimensions (LxPxH) mm	800x600x1930	1000x600x1930	1250x600x1930

* Coefficient de conductibilité thermique: 0.14W/mK

5. Instructions générales d'installation

5.1 Normes et instructions

- Pour l'installation de l'appareil, les normes nationales et européennes, ainsi que les instructions de construction du pays où l'installation est effectuée, sont en vigueur.

5.2 Transport

- L'appareil ne peut être transporté qu'en position debout.
- Enlevez l'emballage et triez les déchets en respectant l'environnement.
- Nous mettons à disposition un ensemble de poignées de transport qui peuvent être glissées, sur le côté de l'appareil, dans les fentes prévues à cet effet, en vue d'un transport sécurisé et facile (figure 1).

- Contrôlez les marchandises pour détecter les dommages éventuels avant de l'installer (à rapporter dans les 48 heures) !
- **N'enlevez PAS** le boulon qui bloque la porte coulissante **pendant le transport !**
- Dans le foyer se trouve une boîte contenant des accessoires, tels que les raccords, le levier et le manuel.

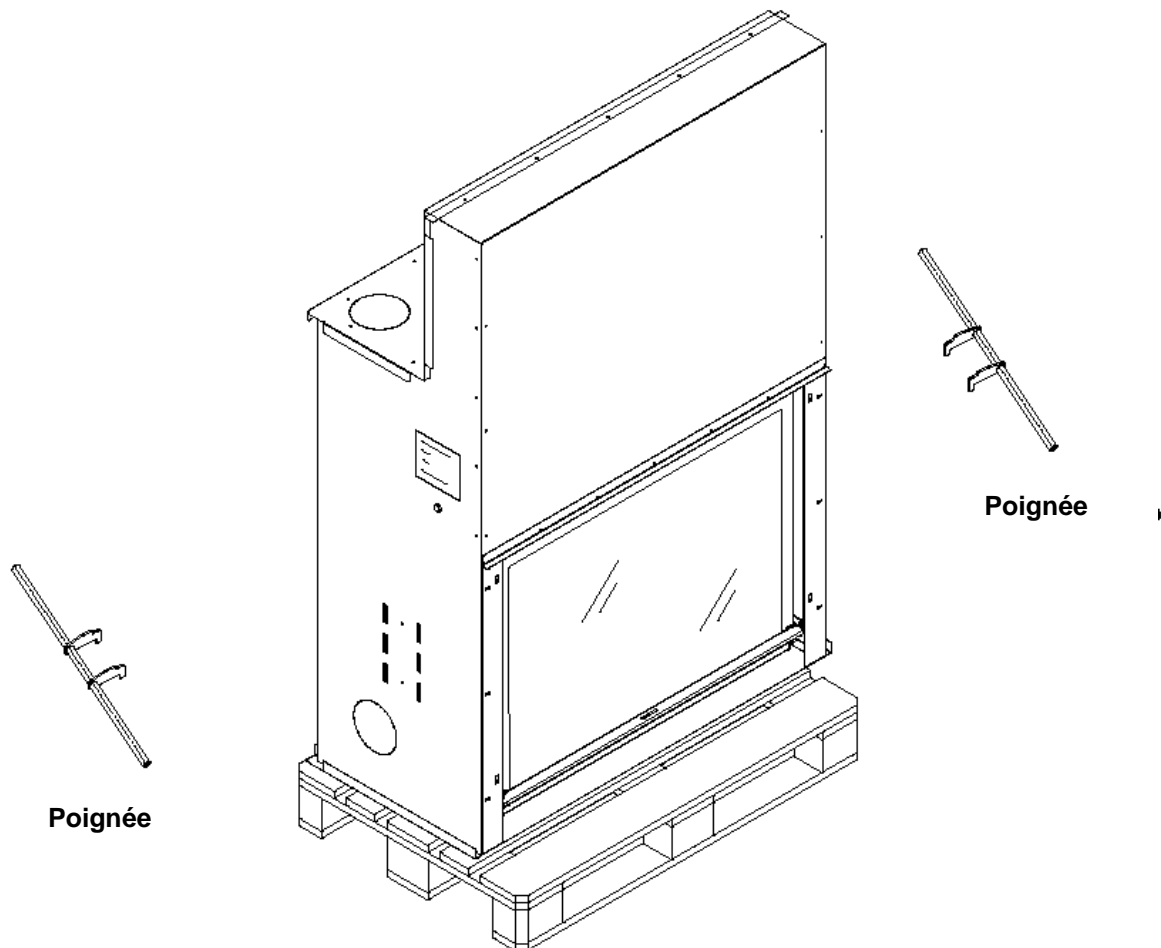


Figure 1: Transport

5.3 Remarques et astuces en matière d'installation

- L'appareil doit toujours être installé sur une surface de capacité portante suffisante. Si un sol existant ne satisfait pas à cette exigence, il convient de prendre les mesures appropriées pour renforcer l'assise.
- Enlevez le boulon qui bloque la porte coulissante avant le montage ! (figure 2) (photos 1-2).
- Enlevez également l'autocollant d'avertissement.
- Contrôlez le fonctionnement de la porte ainsi que le fonctionnement du clapet d'air !
- Veuillez à ce que la porte puisse encore être basculée vers l'avant après encastrement.
- L'appareil peut être installé à une certaine hauteur à l'aide des 4 pattes escamotables.
- Pour la mise à niveau précise de l'appareil, 4 pattes réglables sont prévues (photo 3).

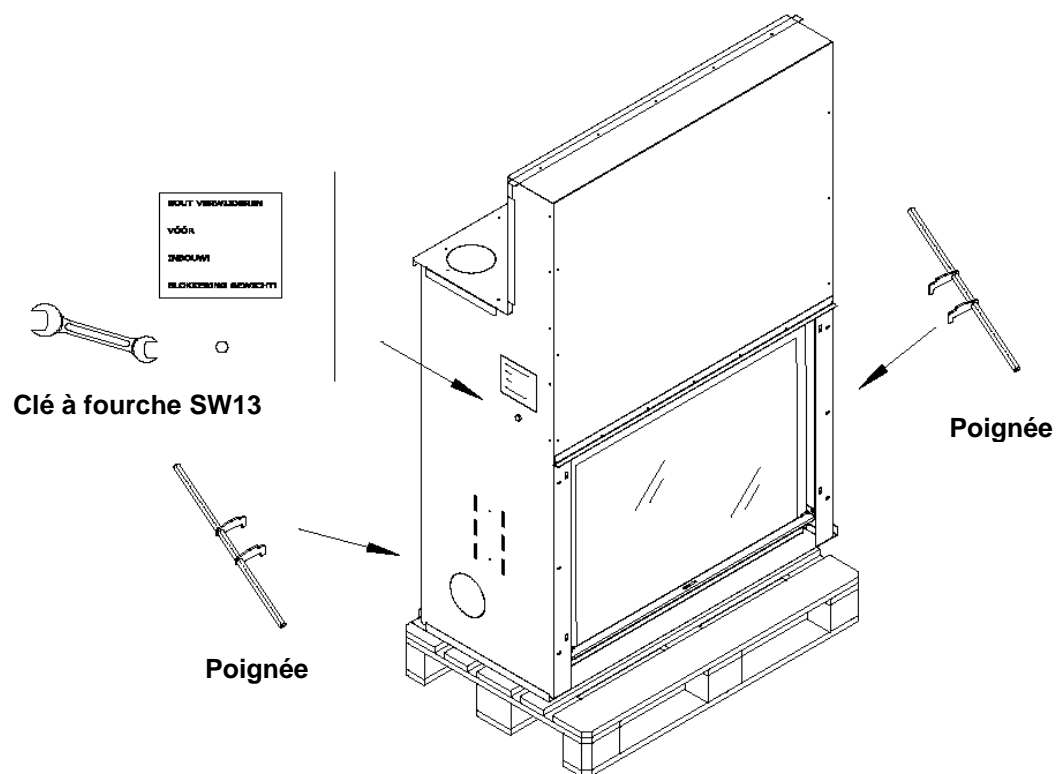


Figure 2: Enlèvement du boulon



(Photos 1-2)

**ENLEVER LE BOULON
AVANT ENCASTREMENT !
BLOCAGE POIDS**

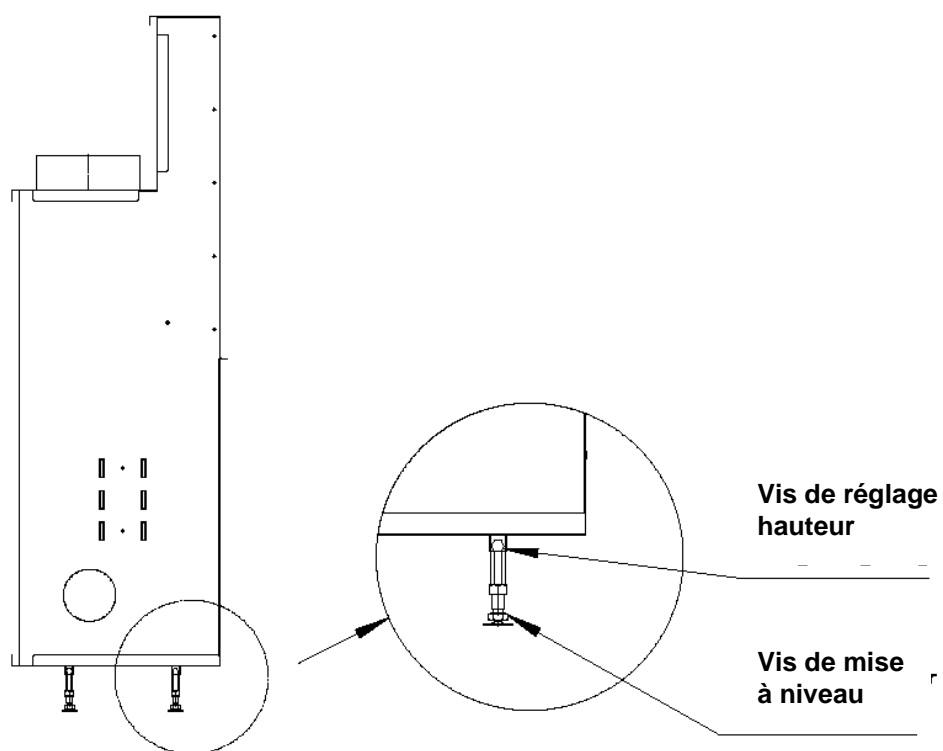


Figure 3: Pattes de réglage

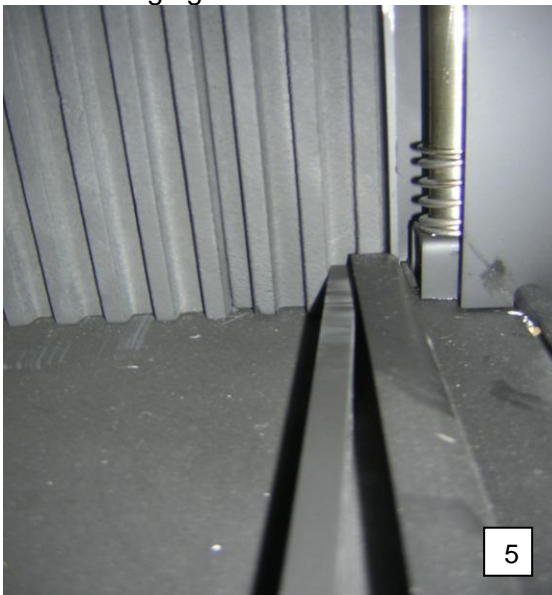
- Les petites plaques de protection fournies sont suspendues, côté intérieur, aux crochets prévus (photo 4)
- La fonte se compose de différentes parties avec dent et rainure. Commencez toujours par la petite partie à gauche et à droite (voir point 2.4 Installation de lamelles en fonte).
- Une latte d'une épaisseur d'environ 1 cm et d'une hauteur de 2 cm est fournie. Elle sert de spoiler derrière le profil d'air. Montez 1 face à la fois et glissez la latte entre la dent. Glissez ensuite le morceau de fonte contre la face avant du foyer (photos 5-6).



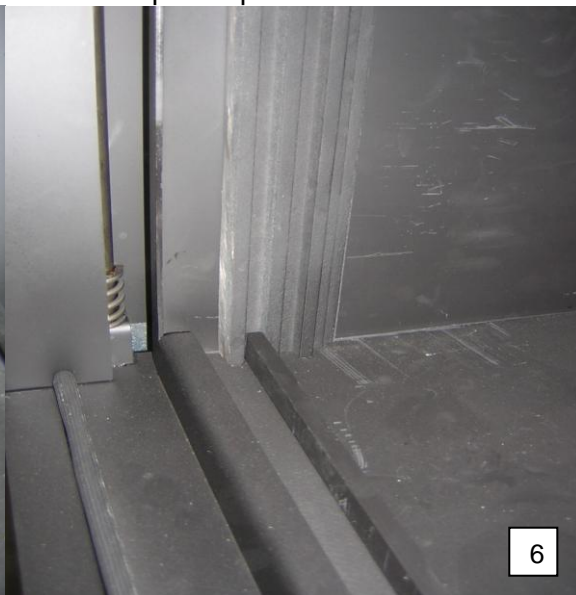
Patte de réglage



Plaque de protection conduit



Installation spoiler droit



Installation spoiler gauche

5.4 Installation de lamelles en fonte

- Etape 1 : Commencez par l'installation des lamelles du côté gauche. Commencez à l'avant-face gauche par 3 lamelles larges (120 mm/6 dents) et terminez par une lamelle étroite (54 mm/3 dents). La dent de la lamelle doit être orientée vers la face arrière. Voir figure 4
- Etape 2 : Placez une lamelle large du côté droit, éloignée de quelques centimètres de l'ouverture de la porte. La dent doit être fixée vers la face arrière. Voir figure 4
- Etape 3 : Placez le spoiler dans la première fente dans la première lamelle gauche et dans la première fente de la lamelle droite. Voir figure 4
- Etape 4 : Déplacez la lamelle droite vers la face avant du foyer, si bien que le spoiler se trouve en parallèle avec la face avant du foyer. Voir figure 4

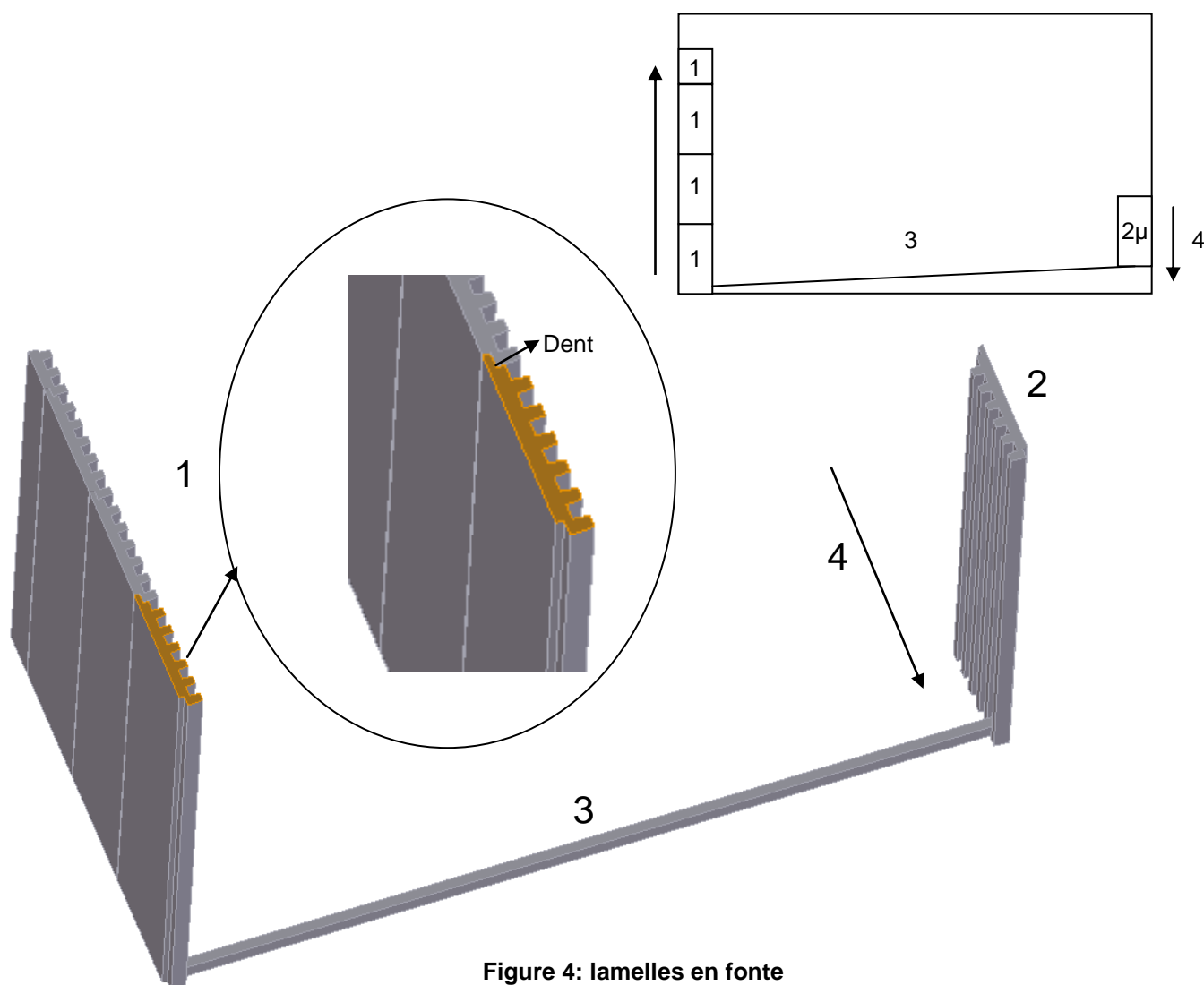


Figure 4: lamelles en fonte

Etape 5 : Placez les lamelles en fonte à la face arrière du foyer.
Commencez à gauche avec une lamelle large (120mm/6 dents) et finalisez vers la droite. La dent doit être orientée vers la droite. Voir figure 5

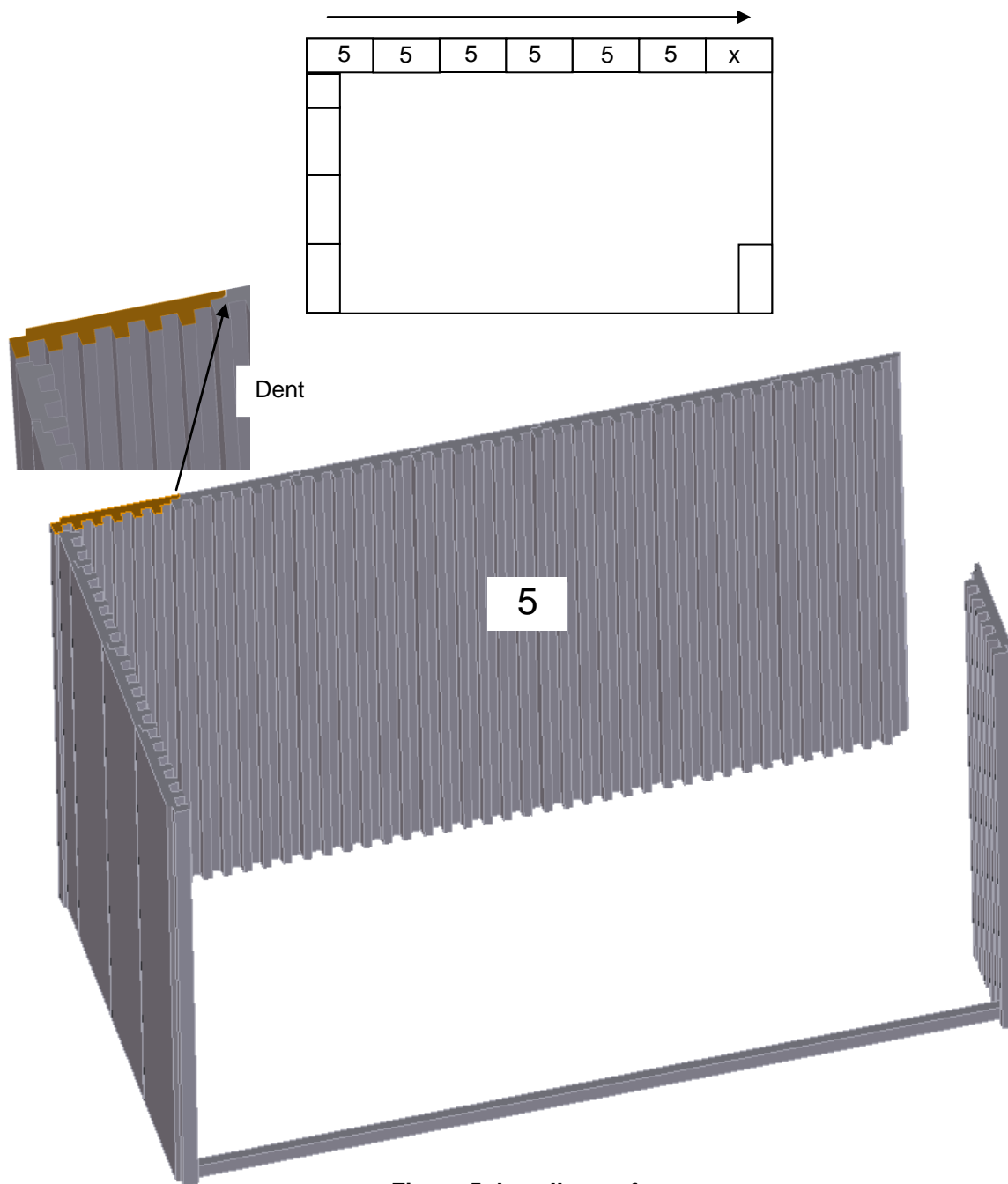
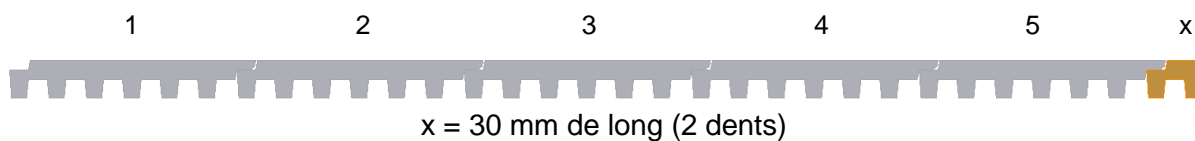


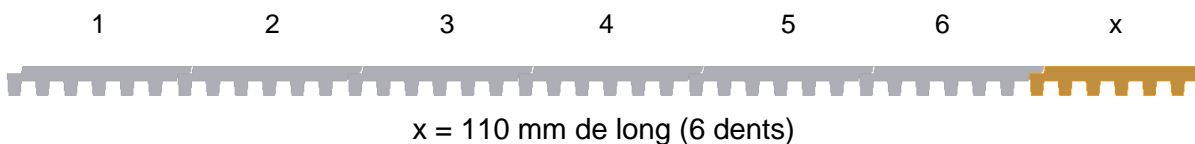
Figure 5: lamelles en fonte

Etape 6 : La toute dernière lamelle en fonte, marquée comme "x" dans le schéma dépend du type d'appareil. Voyez le schéma ci-après pour l'installation correcte de la dernière lamelle sur la face arrière.

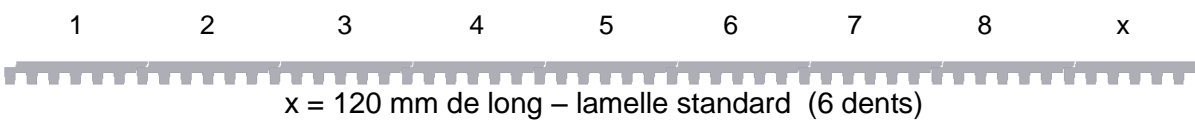
Ultime MF 600-75 WHE 1S:



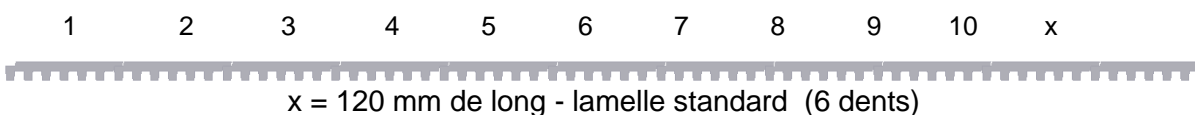
Ultime MF 800-50 WHE 1S / Ultime MF 800-75 WHE 1S:



Ultime MF 1050-50 WHE 1S / Ultime MF 1050-75 WHE 1S:



Ultime MF 1300-50 WHE 1S:



Etape 7 : Terminez la face droite par des lamelles en fonte.
Commencez derrière la lamelle déjà installée dans l'étape 2 et continuez par 2 lamelles larges (dents 120 mm/6 dents) et terminez par une lamelle étroite (54 mm/3dents), avec les dents orientées vers la face arrière. Voir figure 6.

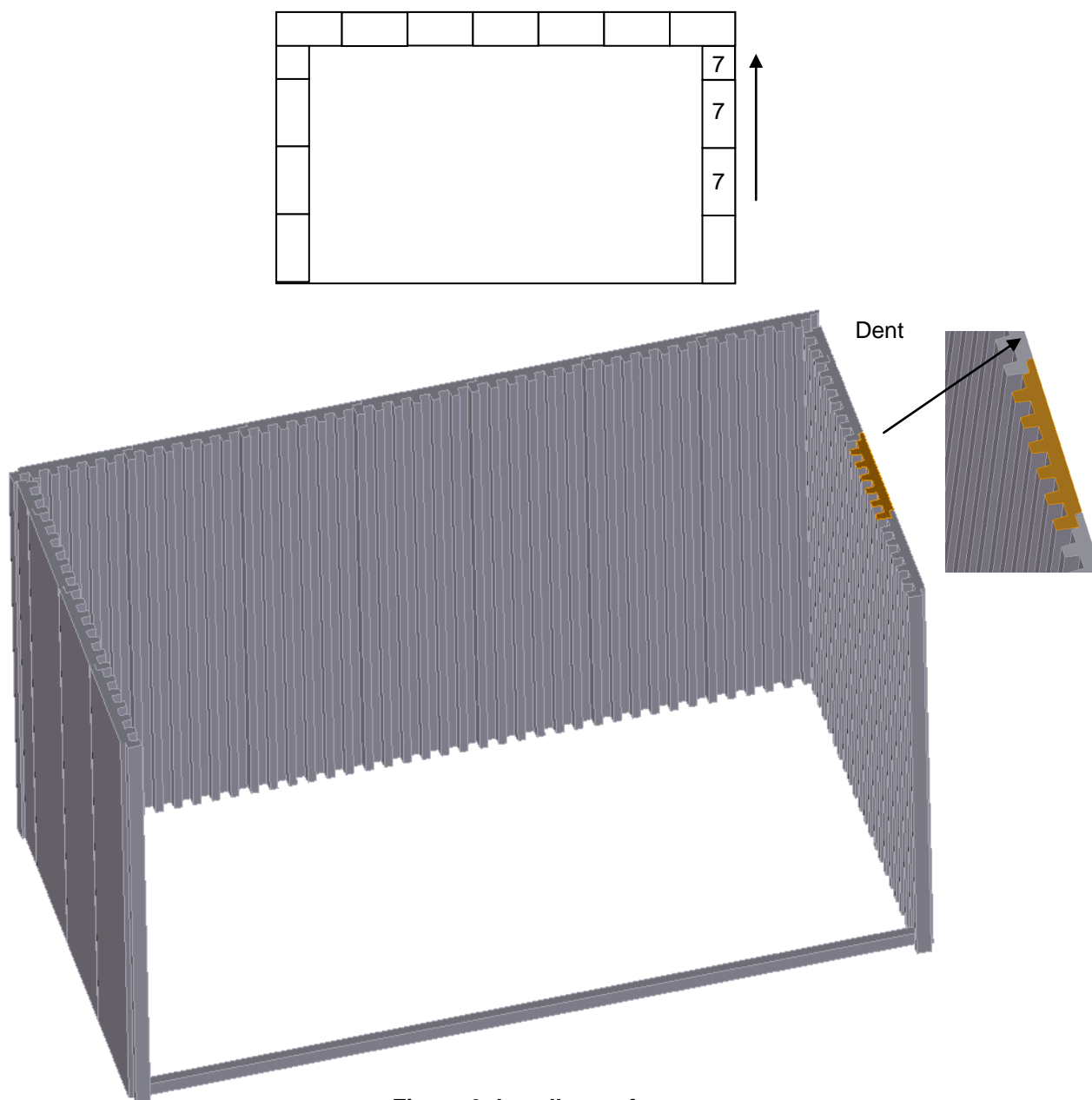


Figure 6: lamelles en fonte

5.5 Isolation

- L'installation d'une isolation supplémentaire autour de l'armoire de convection, appropriée pour de telles applications (portée de la température, sécurité incendie, pas de dégagement de poussière) est **obligatoire**.
- Pour l'isolation, seule l'utilisation de Promafour 400 avec une épaisseur de 15 mm est autorisée. Il s'agit d'une plaque fixe qui ne contient pas de fibres détachables. Par conséquent, des fibres détachables ne peuvent pas aboutir dans le courant de convection.
- Vous pouvez obtenir des plaques Promafour faites sur mesure en option.
- L'installateur doit prendre les mesures nécessaires pour éviter la surchauffe de matériaux contigus selon les normes en vigueur sur place.
- L'appareil est doté de profils dans lesquels vous pouvez facilement glisser le Promafour (photo 7).
- En cas d'encastrement, il convient de respecter les épaisseurs minimales d'isolation (voir 4. **Données techniques**).

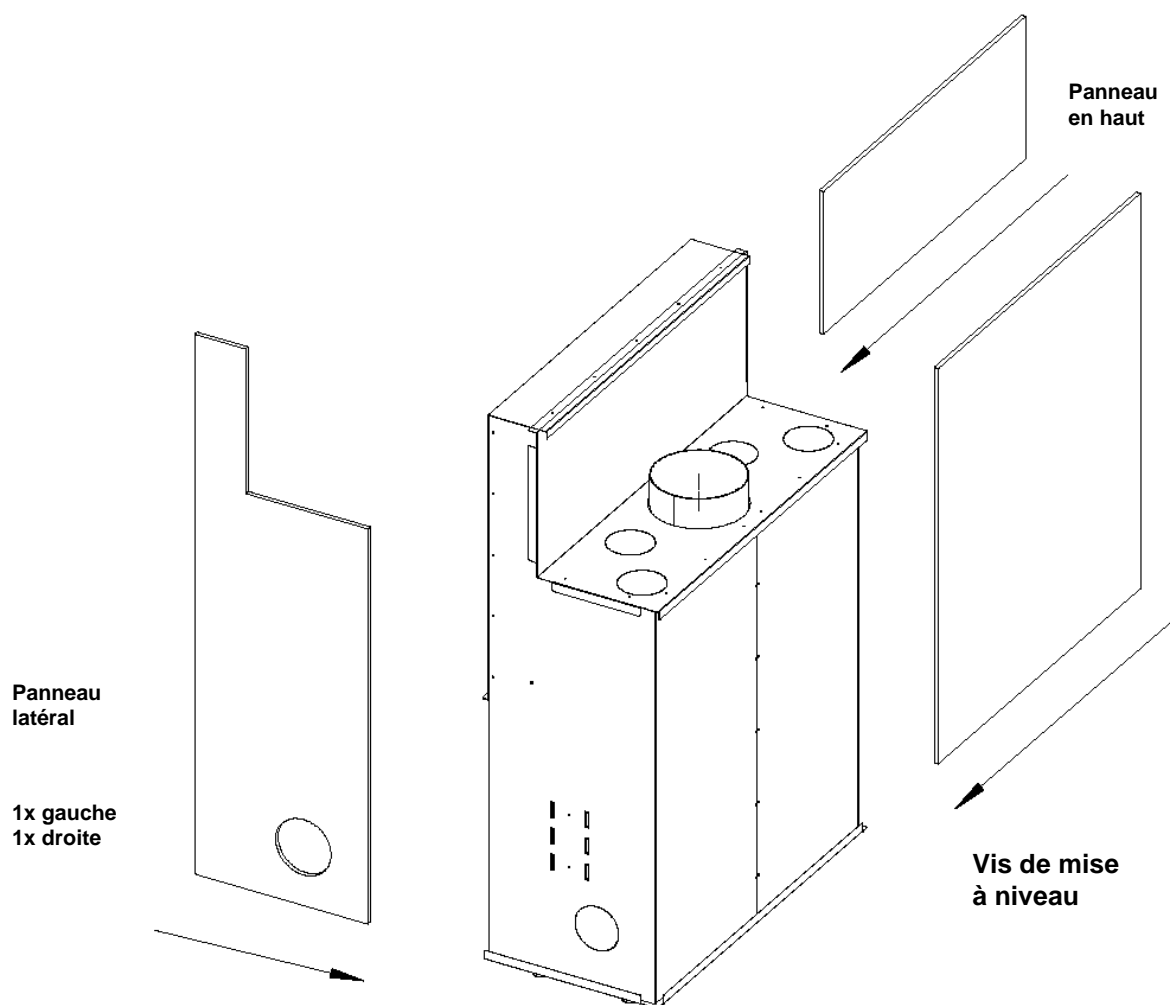


Figure 7: Installation de Promafour



Profil fixation isolation

5.6 Conduit de fumée

- La hauteur minimale de la cheminée pour chauffer confortablement s'élève à 5 m à partir du raccordement jusqu'à la face supérieure de la cheminée, exclusion faite du mitron.
- L'appareil est conçu pour un tirage naturel de 12Pa.
- Le canal doit être isolé thermiquement pour éviter la condensation et favoriser le tirage.
- Des modifications de direction jusqu'à 45° sont autorisées avec un maximum de 2 pièces.
- Le conduit de fumée doit parcourir minimum 1 m verticalement à partir du foyer avant d'effectuer un coude.
- Un raccordement en-dessous de 90° est strictement interdit.
- Il est strictement interdit de raccorder 2 appareils à 1 conduit de fumée.
- Obturez les conduits de fumée non utilisés.
- Il est conseillé d'installer un mitron pour favoriser la durée de vie de l'appareil et du conduit de cheminée.
- La bouche et la position de la cheminée dans la surface du toit et par rapport aux bâtiments contigus sont fort importantes. L'exécution se fera uniquement selon les normes locales en vigueur.
- Un conduit de fumée trop grand peut avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement et exerce un effet direct sur le rendement.
- Pour le raccordement de l'appareil, nous conseillons un tube fixe en acier inoxydable que l'on isole avec un drap de laine céramique.
- Un tirage trop puissant peut être diminué au moyen d'un régulateur de tirage. Un mauvais tirage peut être amélioré à l'aide d'un ventilateur d'évacuation de gaz de fumée.
- L'utilisation d'un diamètre de conduit de fumée trop petit se fait au risque de l'installateur et risque d'entraîner de la fumée dans la pièce en cas de porte ouverte.
- S'il y a plusieurs canaux de fumée ou puits d'aération dans l'espace de l'enceinte, 1 seul conduit de fumée peut être raccordé au foyer et les conduits restants doivent être obturés.
- Voir le tableau si-dessous pour les dimensions du conduit de fumée. Si l'on réduit la connexion, il convient de calculer 1 m de plus par changement de direction de 45° sur la longueur du conduit de fumée.

Longueur minimal du carneau dans la fonction du diamètre

Ultime C type	Ø300	Ø250	Ø230	Ø200	Air Ext
MF 600-75 WHE 1S		>=5	>=5	>=7	Ø150
MF 800-75 WHE 1S		>=5	>=6	>=10	Ø150
MF 1050-75 WHE 1S	>=5	>=7	-	-	Ø150
MF 800-50 WHE 1S		>=5	>=5	>=7	Ø150
MF 1050-50 WHE 1S		>=5	>=6	>=8	Ø150
MF 1300-50 WHE 1S		>=5	>=7	-	Ø150

5.7 Régulateur des gaz de fumée

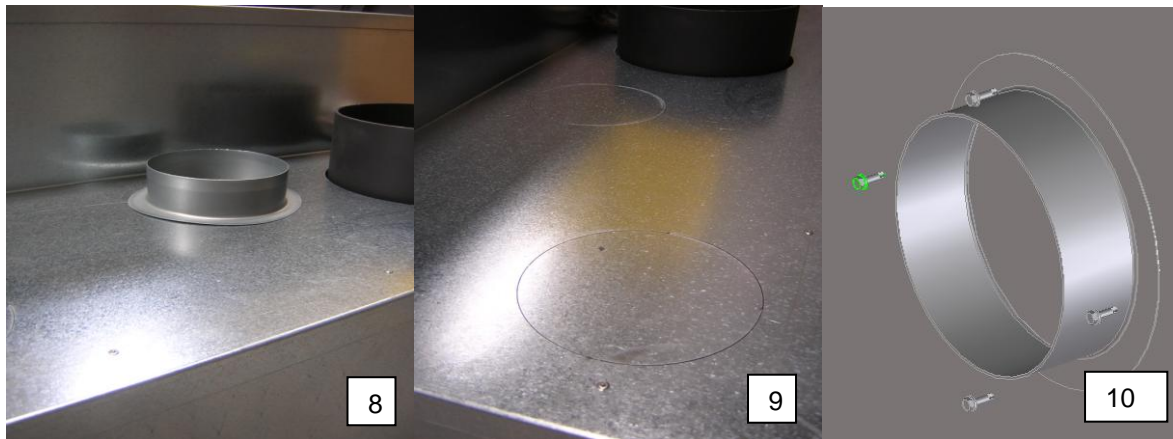
- Chaque appareil est équipé d'un régulateur des gaz de fumée automatique. Lors que vous ouvrez, en la glissant, la porte coulissante, le clapet est ouvert automatiquement. De ce fait, la fumée ne sort pas quand vous chauffez à feu ouvert.
- Le régulateur des gaz de fumée est réglable en fonction du tirage de la cheminée. La mise au point peut uniquement être faite par MetalFire. Veuillez prendre contact avec votre revendeur.

5.8 Air de convection

L'appareil est doté d'un système de convection qui assure la récupération de la chaleur. De ce fait, il convient de respecter quelques règles. Dans la plupart des cas, la convection fonctionne naturellement. En option, nous offrons un ventilateur d'air qui déclenche le courant de convection.

- Utilisez, pour le raccordement, des flexibles ininflammables en aluminium avec un diamètre de Ø 150 mm.
- Veillez à ce que le flexible ait la même résistance (= longueur, diamètre et nombre de courbes).
- Lors de l'obturation de pièces de raccordement ou de variation en résistance, nous ne pouvons pas garantir de diffusion de température uniforme.
- Lors de l'installation de grilles sur les sorties, veillez au passage net de la grille. La surface doit correspondre au flexible raccordé.
- Utilisez uniquement des grilles ne pouvant être verrouillées.
- Montage de la grille à une distance minimale de 30 cm du plafond afin d'éviter, autant que possible, la décoloration et les dépôts.
- Il faut toujours raccorder 2 bouches de raccordement en haut de l'appareil. Les ouvertures déjà découpées pour le raccordement peuvent être enlevées facilement (photo 8).
- L'appareil est équipé d'un nombre suffisant de bouches de raccordement permettant le raccordement. Celles-ci sont fixées sur le manteau de convection au moyen d'une vis auto-perceuse (photo 9)
- Par appareil, 2 flexibles sont raccordés. Vous pouvez choisir le côté duquel vous les raccordez en fonction de la faisabilité technique.
- Les flasques de raccordement des flexibles de l'air de convection se fixent au compartiment de convection au moyen de vis auto-taraudeuses (voir photo 10)

Nombres de flexibles et ouvertures de passage de l'air de convection dans l'enceinte du foyer				
Ultime C modèle	Entrée d'air au manteau de convection: nombres de flexible	Surface nette de l'entrée	Sortie d'air au manteau de convection: nombres de flexible	Surface nette de la sortie
MF WHE 600-75 1S	2 x Ø150 mm	350 cm ²	2 x Ø150 mm	350 cm ²
MF WHE 800-75 1S	2 x Ø150 mm	350 cm ²	2 x Ø150 mm	350 cm ²
MF WHE 1050-75 1S	2 x Ø150 mm	350 cm ²	4 x Ø150 mm	700 cm ²
MF WHE 800-50 1S	2 x Ø150 mm	350 cm ²	2 x Ø150 mm	350 cm ²
MF WHE 1050-50 1S	2 x Ø150 mm	350 cm ²	4 x Ø150 mm	700 cm ²
MF WHE 1300-50 1S	2 x Ø150 mm	350 cm ²	4 x Ø150 mm	700 cm ²



Bouche de raccordement

Ouverture découpée

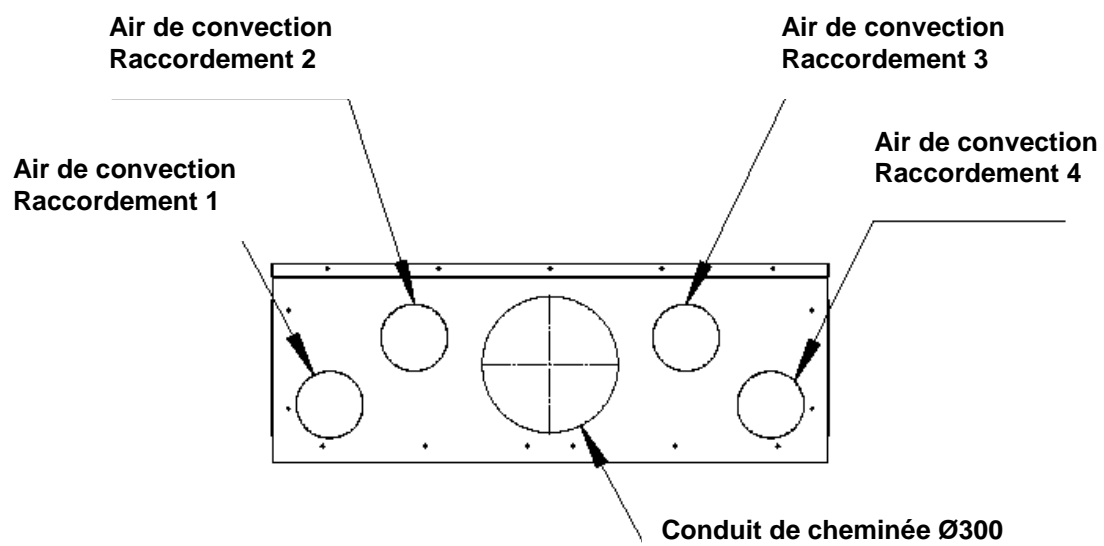


Figure 8 : Bouches de raccordement

5.9 Arrivage d'air ambiant

- Afin de garder le système en équilibre, l'arrivage d'air ambiant est nécessaire.
- Chaque appareil dispose de 2 bouches de raccordement pour l'air ambiant, dans le bas de l'appareil, à gauche et à droite de l'appareil (voir figure 8) (photo 10).
- Le raccordement direct de l'air ambiant à l'appareil n'est pas strictement nécessaire.
- Nous livrons les bouches de raccordement nécessaires qui permettent le raccordement en question. Celles-ci sont fixées sur le manteau de convection au moyen d'une vis auto-perceuse.
- Chaque fois, 1 x air ambiant est raccordé.



Ouverture découpée – raccordement air ambiant

5.10 Air de combustion

- Quand le combustible est brûlé, l'oxygène s'avère nécessaire. Pour cette raison, il est indispensable de prévoir un apport d'air suffisant à partir de l'extérieur.
- Tous les types d'appareils doivent disposer d'un apport d'air avec un passage net de 180 cm². Quand vous installez une grille, tenez compte du passage net de la grille.
- Pour éviter le flux d'air froid en cas de non fonctionnement de l'appareil, nous conseillons de rendre l'amenée d'air obturable.
- Le raccordement de l'air à l'appareil lui-même se fait par le dessous. Nous mettons à disposition une plaque de raccordement afin de garantir un raccordement parfait.
- Une hotte éventuellement présente, des ventilateurs ou des systèmes de ventilation peuvent avoir un effet sur le bon fonctionnement.

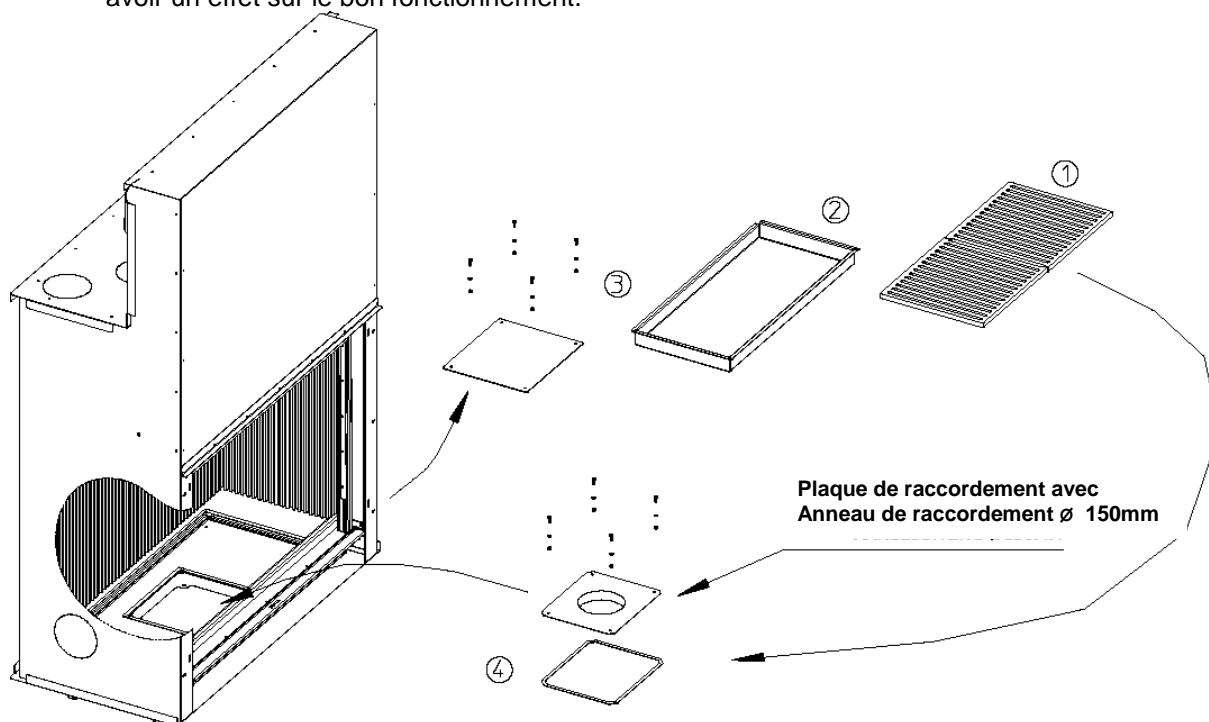


Figure 9 : Air de combustion

L'air frais peut être connecté directement en dessous du foyer. Cet air frais monte dans le manteau de convection et sort – chauffé – en dessus, dans la chambre. Pour la combustion du bois, le foyer prend de l'air ambiant à travers les ouvertures dans la régulation d'air.

Régulation de l'air comburant

La poignée fournie permet de régler l'arrivée d'air comburant. Quand la poignée coulissante est positionnée complètement à droite, l'approvisionnement maximal en air pour la combustion est atteint. Dans cette position, l'apport d'air primaire, secondaire et tertiaire est entièrement ouvert. Lorsque la poignée se trouve dans la position médiane (rainure poignée – triangle), l'apport d'air primaire est fermé et l'apport d'air secondaire et tertiaire est ouvert. Dans cette position, le foyer fonctionne à la puissance nominale pour un tirage de la cheminée de 12 Pascal. Coulisser la poignée vers la gauche réduit l'arrivée d'air secondaire et tertiaire et fait chuter la puissance du foyer. Cette régulation n'influence le processus de combustion que si le foyer est utilisé avec la porte fermée.



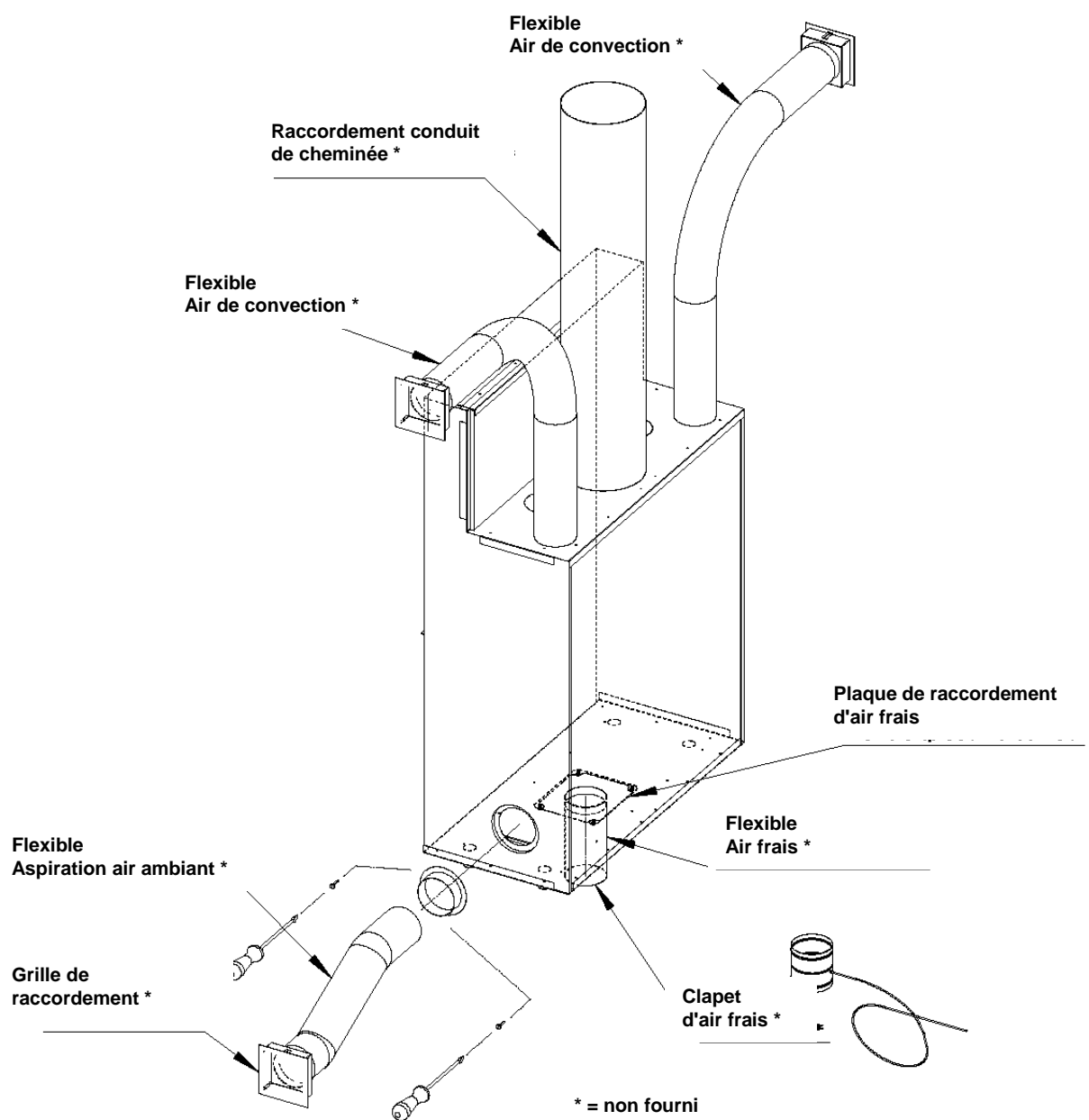


Figure 10 : Air de convection

5.11 Distances jusqu'aux parties inflammables à respecter

- L'appareil se dilatera lors de son fonctionnement ! En aucun cas, il ne peut y avoir un contact entre la maçonnerie, le plâtre ou les matériaux utilisés autour de l'appareil.
- La distance entre le foyer et les paries inflammables telles que les meubles doit, au moins, s'élever à 80 cm (chaleur rayonnante)
- Les éléments autour ou la finition doivent être faits de matériel ininflammable.
- Laissez une latitude d'au moins 3 mm entre le cadre de finition optionnel éventuellement fourni, et la finition (plâtre, et autres).
- La même latitude de 3 mm vaut aussi quand vous encastrez l'appareil sans cadre.
- Assurez une isolation d' une épaisseur suffisante entre le foyer et des matériaux inflammables (voir tableau "données techniques" chapitre 4).

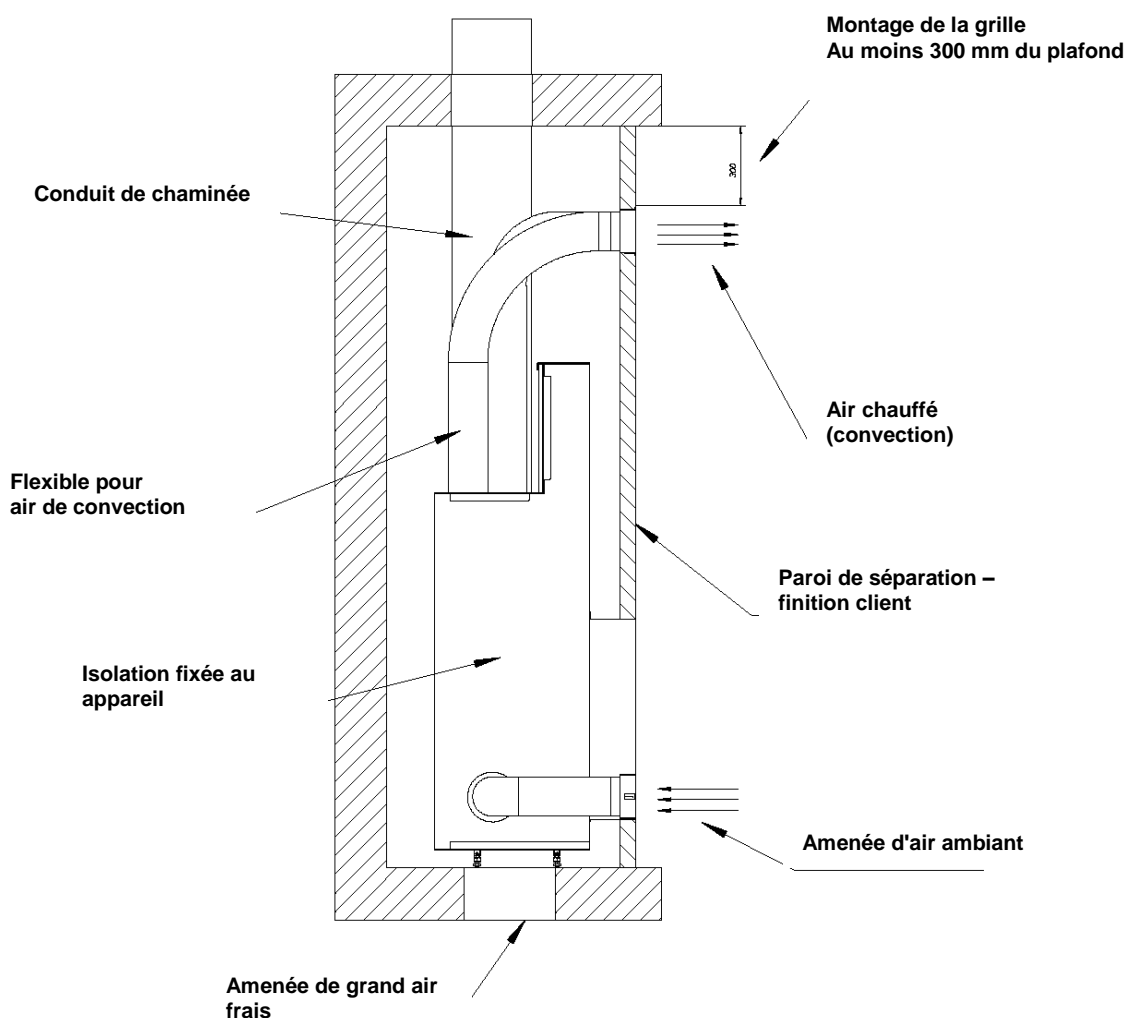


Figure 11 : Air de convection

5.12 Test de base du foyer

Avant d'entamer la finition de l'enceinte du foyer, un test de base du foyer doit d'abord être effectué. Nettoyez la porte vitrée à l'intérieur et à l'extérieur pour que la graisse des doigts ou d'autres saletés ne puissent pas brûler dans le verre. Ceux-ci ne pourront plus être éliminés par la suite.

Lors de la première utilisation du foyer, des vapeurs de peinture se libèrent suite au durcissement de la peinture ignifuge. Cela s'accompagne d'un développement de fumée et de nuisances olfactives. Ces vapeurs ne sont pas dangereuses. Veillez à aérer suffisamment pour évacuer le plus rapidement possible ces odeurs.

Si toutefois de la maçonnerie ou du plafonnage sont aménagés autour du foyer, ils doivent être complètement séchés avant d'allumer le foyer, sinon il y a un risque d'apparition de fissures ou d'éclats.

Attention:

- Des ventilateurs d'aspiration qui se trouvent dans la même pièce que le foyer peuvent entraîner des problèmes.
- Tenir compte du fonctionnement correct pour une utilisation saisonnière et en cas de mauvais tirage de la cheminée ou de conditions météo défavorables.

5.12.1 Combustible

Le foyer Ultime C est conçu pour brûler du bois. Pour assurer une bonne combustion, le degré d'humidité du bois ne peut dépasser 15%. Si ce n'est pas le cas, la vitre du foyer s'encrassera rapidement, le rendement thermique du foyer sera nettement inférieur et la cheminée s'encrassera plus rapidement, ce qui augmentera le risque de feu de cheminée.

Pour obtenir ce taux d'humidité, le bois doit sécher au moins 2 à 3 ans à un endroit sec et ventilé. Les essences de bois les plus appropriées sont le chêne, le hêtre et le bouleau.

Les bûches idéales ont une longueur de 25 - 30 cm et une circonférence maximale de 30 cm. Il est permis d'introduire au maximum 3 bûches (modèles Ultime C 600-75 et 800-50), 6 bûches (Ultime C 800-75 et 1050-50) et 7 bûches de ce type (Ultime C 1050-75 et 1300-50) dans le foyer.

L'utilisation de bois résineux est fortement déconseillée en raison de la formation d'étincelles et du temps de combustion très court. L'utilisation de bois aggloméré, de stratifié, de bois traité ou de déchets à brûler est interdite en raison de l'environnement et de dommages au foyer.

N'utilisez pas de white spirit, d'essence, d'huile ou d'autres accélérateurs de combustion.

5.12.2 Allumage du feu pour la première fois

- Relevez la porte escamotable.
- Ouvrez la régulation de l'air comburant au maximum (entièrement vers la droite).
- Placez un peu de petit bois d'allumage au-dessus de la surface de la grille.
- Allumez le bois d'allumage avec des blocs allume-feu.
- Descendez la porte escamotable, mais laissez-la entrouverte d'environ 5 cm. Cela alimentera le feu et préviendra la formation de condensation dans le foyer et sur la vitre.
- Lors du premier cycle de chauffe, la porte doit rester entrouverte pour éviter que le joint entre le cadre de porte et le cadre du foyer ne colle pendant le durcissement de la peinture thermorésistante.
- Dès que le bois d'allumage brûle bien, de petits blocs de bois peuvent être placés sur le feu.
- De plus gros blocs de bois ne peuvent être ajoutés qu'après obtention d'une belle flamme.
- Laissez mourir le feu au bout d'une heure pour que le foyer puisse refroidir et la peinture puisse sécher.

5.12.3 Contrôles à effectuer

Lors de la première chauffe, vérifiez que le tirage dans la cheminée est suffisant. Si le tirage est trop faible, des gaz de fumée peuvent refouler dans la pièce. Si vous souhaitez chauffer en laissant la porte ouverte, le retour de fumée est plus problématique et il convient de le tester suffisamment. Les pare-fumée devront éventuellement être réglés ou la configuration de la cheminée devra être adaptée. Un trop fort tirage dans la cheminée peut entraîner un feu trop intense et difficile à contrôler. Pour éviter cela, les pare-fumée peuvent être réglés (réduire les ouvertures). L'utilisation de ventilateurs d'aspiration dans la pièce où est installé le foyer peut poser des problèmes.

6. Utilisation de l'appareil

6.1 Sécurité

Ces foyers au bois affichent un rendement de chaleur considérable. Tout le côté extérieur du foyer devient très chaud (métal, porte en verre, cadre de finition, ...)
Veillez dès lors à ce que les jeunes enfants et personnes âgées se trouvent à une distance suffisante du foyer afin qu'ils ne puissent pas le toucher et prévoyez une protection autour du foyer si nécessaire.

Ne laissez jamais les enfants utiliser le foyer.

Veillez à éloigner les matériaux inflammables (finitions en bois, rideaux, liquides inflammables, mobilier, ...) d'au moins 0,8 m tant au-dessus qu'autour du foyer.

Toutes les parties visibles du foyer après l'encastrement doivent être considérées comme étant une surface de chauffe active et ne doivent donc pas être touchées pendant le fonctionnement.
Ces parties constituent un risque de brûlures.

Ne pas utiliser l'appareil avec une vitre fissurée ou cassée.

En cas de défauts de la porte vitrée, la remplacer immédiatement par un distributeur Metalfire agréé.
Ce foyer est uniquement conçu comme chauffage d'appoint et non pas pour une utilisation continue.

Ne laissez jamais le feu abandonné.

Attention au feu de cheminée ! Un feu de cheminée prend naissance quand la suie entassée dans une cheminée prend feu et va de pair avec un important développement de fumée qui peut également parvenir dans la maison. Vous pouvez reconnaître un feu de cheminée à l'important développement de fumée qui sort du conduit de fumée, un bruit légèrement tonnant dans le conduit de fumée et un puissant tirage. Nous vous conseillons de faire nettoyer régulièrement votre conduit de fumée par un ramoneur agréé.

Les causes principales sont :

- L'entassement de suie dans le conduit de fumée.
- Le fait de faire du feu avec du bois résineux trop mouillé (comme du bois de pin et du bois de pin sylvestre).
- Le rapport foyer et conduit de fumée ne correspond pas.
- Un conduit de fumée endommagé.
- Un mauvais conduit de fumée sur le plan de la technique de la construction.

Quand un feu de cheminée se produit, il est conseillé d'éteindre le feu avec quelques kilos de sable ou de sel. Ne jetez jamais de l'eau sur le feu ! Le conduit de fumée peut alors se fissurer ou une légère explosion peut se produire. Fermez immédiatement le clapet de fumée et l'amenée d'air. Avertissez immédiatement les sapeurs-pompiers (100). Ventilez l'espace après avoir éteint le feu, afin de prévenir la formation de Co (oxyde de carbone) en ouvrant portes et fenêtres.

6.2 Instructions d'utilisation

6.2.1 Ouverture de la porte escamotable

6.2.1.1 Déplacement de la porte escamotable vers le haut et vers le bas

Placez la poignée de porte autour de l'axe de la porte escamotable. La poignée de porte peut se placer aussi bien à gauche qu'à droite. Tirez ensuite la porte escamotable vers le haut à l'aide de la poignée.



6.2.1.2 Ouverture de la porte vitrée

Ouvrez la porte vitrée uniquement après refroidissement du foyer.
Pour pouvoir nettoyer facilement la vitre de porte, la porte peut s'ouvrir.
Veillez à ce que la porte escamotable se trouve dans la position basse (fermée).
Avec la main froide, la porte peut être déverrouillée. Pour ce faire, placez la main froide sur le levier en dessus de la porte. Puis tirer à la main froide pour ouvrir la porte.

Pour refermer la porte vitrée, procédez dans le sens contraire.



Porte vitrée en position ouverte. La vitre est à présent facilement accessible pour le nettoyage. Certains produits détergents peuvent abîmer les joints du foyer; évitez donc tout contact du détergent avec les joints.

Nettoyez le verre uniquement quand le foyer a refroidi complètement.

6.2.1 Vidage du bac à cendres

Videz le bac à cendres uniquement lorsque le foyer est entièrement refroidi et qu'il ne reste plus de braises incandescentes. Amenez la porte escamotable dans la position supérieure maximale. Le bac à cendres amovible se trouve sous la grille de chauffe et doit être vidé régulièrement pour garantir l'approvisionnement en air comburant primaire. Pour nettoyer le bac à cendres, les grilles de chauffe doivent d'abord être déplacées.



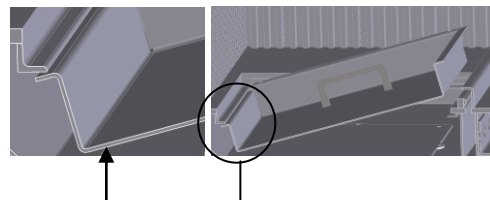
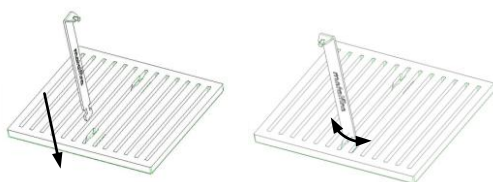
Placez la poignée de porte dans la rainure élargie de la grille



Placez la grille contre la paroi arrière de manière à libérer le bac à cendres

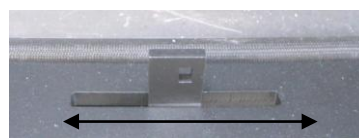


Maintenant le tiroir à cendres est visible. Soulevez le tiroir à cendres à l'avant et tirez-le ensuite vers le haut. Pour remettre le cendrier, il faut d'abord glisser l'arrière sous la languette avant de le remettre sur les supports.



6.2.3 Régulation de l'air comburant

La poignée fournie permet de régler l'arrivée d'air comburant. Quand la poignée coulissante est positionnée complètement à droite, l'approvisionnement maximal en air pour la combustion est atteint. Dans cette position, l'apport d'air primaire, secondaire et tertiaire est entièrement ouvert. Lorsque la poignée se trouve dans la position médiane (rainure poignée – triangle), l'apport d'air primaire est fermé et l'apport d'air secondaire et tertiaire est ouvert. Dans cette position, le foyer fonctionne à la puissance nominale pour un tirage de la cheminée de 12 Pascal. Coulisser la poignée vers la gauche réduit l'arrivée d'air secondaire et tertiaire et fait chuter la puissance du foyer. Cette régulation n'influence le processus de combustion que si le foyer est utilisé avec la porte fermée.



6.3 Combustible

- L'appareil convient uniquement pour brûler du bois
- La qualité du bois est importante pour un bon fonctionnement de l'appareil sans dérangement. La qualité contribue à un rendement optimal, à la pureté du verre, etc.
- Les types de bois les plus appropriés sont : le chêne, le hêtre et le bouleau.
- Une bonne longueur de bois est ± 33 cm.
- Un bois de bonne qualité a un degré d'humidité de $\pm 15\%$, a été séché pendant 2 à 3 ans dans un endroit sec et protégé et a été ventilé suffisamment.
- Du bois provenant d'essences feuillues comme le hêtre, convient mieux comme combustible que le bois de conifères, étant donné que le bois de conifères contient de la résine et brûle plus vite.
- Le panneau aggloméré, l'aggloméré laminé, le bois traité, etc. sont défendus !
- L'utilisation d'accélérateurs de feu comme l'essence est interdite et peut endommager durablement l'appareil ou ses éléments.
- Ne brûlez pas de déchets ou de combustibles liquides.
- Consultez les tableaux au chapitre 4 pour la puissance de charge par appareil.

6.4 Allumage du feu

Placez la régulation de l'air comburant complètement vers la droite.
Relevez la porte escamotable.
Vérifiez que le bac à cendres est vide.

Placez du bois d'allumage en fins morceaux au-dessus de la surface de la grille. Allumez le bois au moyen d'allume-feu. Laissez la porte escamotable entrouverte de 5 cm environ pour lancer le feu.



Lorsque le bois d'allumage a pris suffisamment, de plus gros bûches peuvent être ajoutées. Celles-ci peuvent avoir une longueur de 30 cm et une circonférence de 15 cm. Placez ces bûches au-dessus du petit bois d'allumage.



Veillez à ce qu'aucune particule incandescente n'atteigne le joint sous peine de l'endommager. Dès que les plus grosses bûches ont généré des flammes suffisantes, la porte escamotable peut être abaissée. Un tas de braises incandescentes se formera ensuite. Répandez suffisamment le tas de braises à l'aide d'un tisonnier et rajoutez 3 nouvelles bûches. Voir le chapitre 4 pour la longueur et la circonférence des blocs. La régulation d'air peut à présent être amenée en position centrale. Trois bûches correspondent plus ou moins à la puissance nominale du foyer.



6.5 Chauffer avec la porte escamotable fermée ou ouverte

Le foyer Ultime C peut fonctionner avec la porte escamotable fermée ou ouverte si la configuration du conduit de fumée est suffisante.

Les résultats de combustion optimaux sont obtenus avec une porte escamotable fermée. L'utilisation du foyer avec porte escamotable ouverte sera idéalement limitée à de plus courtes périodes.

Caractéristiques avec la porte fermée:

- Combustion optimale et rendement maximal avec une faible consommation de bois.
- Chauffage respectueux de l'environnement.
- Meilleure protection contre l'incendie.
- Intensité du feu réglable via la régulation d'apport d'air comburant.

Caractéristiques en cas de porte ouverte:

- Faible rendement (autour de 20%)
- Risque d'incendie du fait de la projection d'étincelles et du feu ouvert.
- Intensité du feu non réglable, l'air entre de manière incontrôlée dans le feu.
- Grande consommation d'air de la pièce.
- Un retour de fumée dans la pièce peut se produire en cas de variations de pression dans la pièce en présence d'une hotte par exemple.
- Consommation de bois supérieure.
- Le crépitement des braises et l'odeur du feu de bois confèrent une sensation de chaleur plus agréable. Sensation de véritable feu ouvert.

Recommandations avec feu ouvert:

Ne commencez à chauffer porte du foyer ouverte qu'une fois celui-ci suffisamment chauffé afin que le tirage soit optimal et qu'il y ait un lit incandescent. Laissez toujours la porte escamotable abaissée pendant la phase d'allumage du feu.

Ne laissez jamais le feu ouvert brûler sans surveillance.

7. Entretien

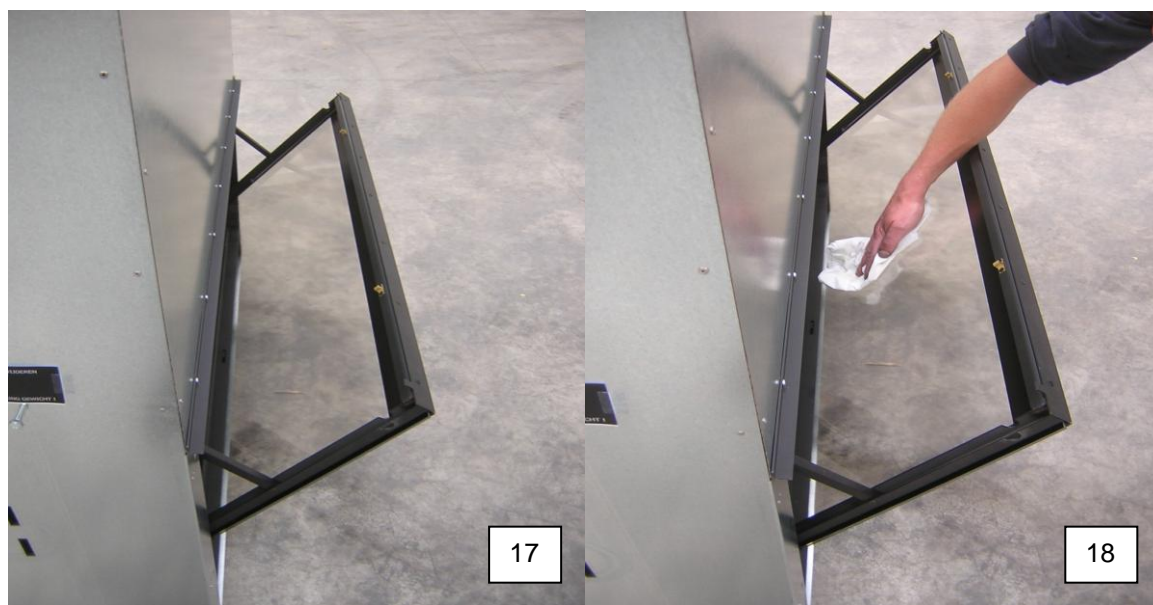
7.1 Nettoyage de la vitre

Consultez la description du chapitre 6 pour ouvrir et fermer la porte.

Utilisez un nettoyeur pour vitre et frottez la saleté de la vitre avec un chiffon. Veillez à ce que les joints n'entrent pas en contact avec ce produit pour éviter des dégâts.

Enlevez les taches tenaces en trempant un chiffon humidifié dans les cendres et en nettoyant ainsi la vitre.

Nettoyez toujours une seconde fois avec un chiffon humide pour éliminer les résidus de produit nettoyeur.



7.2 Entretien général

Laissez refroidir entièrement le foyer et éliminez tous les résidus avant de commencer l'entretien.

Les composants vernis peuvent être nettoyés avec un chiffon humide non pelucheux.

N'utilisez pas de détergents corrosifs.

Le vernis du foyer peut être traité avec de la peinture ignifuge en aérosol disponible chez Metalfire.

Éliminez régulièrement les résidus de cendres qui se retrouvent dans la zone sous le bac à cendres.

Remplacez les joints endommagés. Faites-le exécuter par votre installateur agréé Metalfire.

Nettoyez annuellement les axes de guidage de la porte coulissante avec un chiffon sec. Lubrifiez après les 2 axes avec une lubrification sèche (pulvériser) résistante aux températures jusqu'à 250°C.

Ne jamais utiliser de la graisse !!

Laissez toujours refroidir les cendres min. 24 h dans le foyer avant de les supprimer avec un aspirateur.

Le conduit de fumée doit être nettoyé et inspecté au moins chaque année.

Afin de faciliter le nettoyage de la cheminée, les pare-fumée doivent être retirés.

Remettez les pare-fumée dans la bonne position après le nettoyage.

8. Clause de garantie

8.1 Garantie offerte

- 5 ans de garantie sur la structure générale de l'appareil.
- 2 an sur un ventilateur éventuellement installé.
- 1 an de garantie sur les lamelles en fonte et la grille de foyer, ainsi que le clapet de gaz de fumée.
- Aucune garantie sur la vitre.
- Pendant la période de garantie, des pièces de rechange sont remplacées gratuitement.
- Lors d'un service éventuel à domicile, **en dehors de** la période de garantie, les coûts suivants sont imputés : coûts du matériel, frais de travail et frais de déplacement.

8.2 Réserve

- MetalFire SPRL se réserve le droit de modifier les brochures, les instructions d'installation et les manuels sans notification préalable.
- Tous les droits à la garantie sont annulés si les instructions d'installation et les manuels n'ont pas été suivis et respectés.
- La procédure de garantie peut seulement être lancée sur présentation de la facture d'achat.

8.3 Exclusion

Endommagement, dégâts ou causes extérieures en raison des facteurs suivants :

- Installation ou raccordement erronés.
- Utilisation erronée.
- Dépassement du nombre maximal de kilos de bois
- Transport et installation.
- Mauvais entretien
- Des combustibles erronés, humides, destructeurs ou non appropriés.
- Frais de transport et d'emballage.
- Utilisation de composants électriques ou électroniques étrangers à MetalFire ou non approuvés par MetalFire.
- Utilisation de pièces de rechange non propres à MetalFire ou non approuvées par MetalFire.
- Réparations non effectuées par MetalFire.

9. Résolution de problèmes

Que faire en cas de dérangements mineurs ?

9.1 La vitre devient vite sale :

- Chauffez selon les instructions de chauffage décrites
- Contrôlez le degré d'humidité du bois
- Contrôlez l'état du cordon d'étanchéité
- Nettoyez la vitre

9.2 Le feu ne réagit pas au clapet d'air

- Enlevez le spoiler comme démontré sur les photos 5 et 6.
- Nettoyez la fente avec un aspirateur (laissez d'abord refroidir le foyer !)

9.3 Effet en retour des gaz de fumée

- Veillez à avoir un conduit de fumée suffisamment chauffé, avant d'ouvrir la porte coulissante pendant le chauffage
- Contrôlez si le conduit de fumée n'est pas bouché (nids d'oiseaux)
- Est-ce que le conduit de fumée a subi son nettoyage annuel ?
- Contrôlez le degré d'humidité du bois. Allumez uniquement du bois sec
- Adaptation du clapet de gaz de fumée (uniquement par MetalFire)
- Dépression dans l'espace (par exemple, par hotte aspirante, ventilation mécanique, etc.)
- Air frais insuffisant ou fermé.
- Conduit de fumée trop petit ou trop court (consultez votre revendeur)
- Implantation défavorable du conduit de fumée par rapport aux bâtiments et/ou aux obstacles contigus.

9.4 La vitre de la porte coulissante est cassée

- N'utilisez plus l'appareil et faites remplacer immédiatement la vitre par un revendeur MF reconnu. Tenez compte de l'environnement lorsque vous enlevez les déchets produits.